

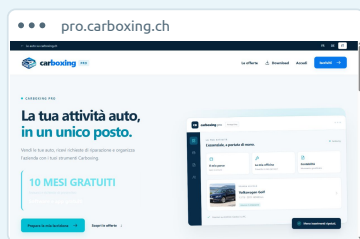
Installare e attivare Carboxing

Dal primo account al primo telefono associato.

Questa guida accompagna officine, rivenditori e altri professionisti nella prima configurazione. Al termine saprai accedere al tuo account, installare gli strumenti e collegare i dispositivi.

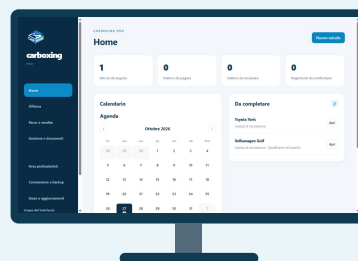
Il sito

Iscrizione, dossier professionale e servizi online.



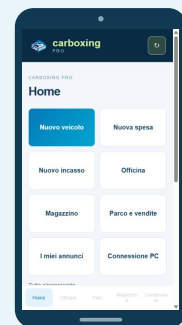
Il PC

Dossier, preventivi, fatture e gestione quotidiana.



Il telefono

Inserimento dati, licenze di circolazione, foto e scambio con il PC.



Un messaggio del creatore

Sono un meccanico e sono all'origine di Carboxing. L'idea nasce dalla mia esperienza nel mestiere: semplificare alcune attività quotidiane per dedicare meno tempo all'amministrazione e più tempo ai veicoli.

Desidero offrire strumenti utili e accessibili, senza che i professionisti debbano pagare cifre sproporzionate per gestire l'attività. Carboxing cresce gradualmente con i riscontri di chi lo utilizza. Grazie per i suggerimenti e la partecipazione.

Per imparare a fatturare, pubblicare e sincronizzare ogni giorno, consulta il **Manuale d'uso Carboxing**.

Riferimento: Carboxing Pro 1.1.0 per Windows e Android. Le immagini mostrano le interfacce con dati dimostrativi. Nomi, veicoli e importi di esempio non appartengono a clienti reali. Diciture e posizioni possono variare secondo la versione e le dimensioni dello schermo. Le istruzioni sono in italiano. Alcune immagini di dettaglio mostrano l'interfaccia francese; i passaggi indicano i menu corrispondenti in italiano.

PRIMA DI INIZIARE

Comprendere i tre spazi

Spazio	Indirizzo o dispositivo	Utilizzo
Sito pubblico	www.carboxing.ch	Annunci e richieste accessibili ai visitatori.
Area professionisti	pro.carboxing.ch	Iscrizione, dossier, attività e servizi.
Carboxing Pro	PC Windows e Android	Dossier dell'officina e scambio dei dati inseriti.

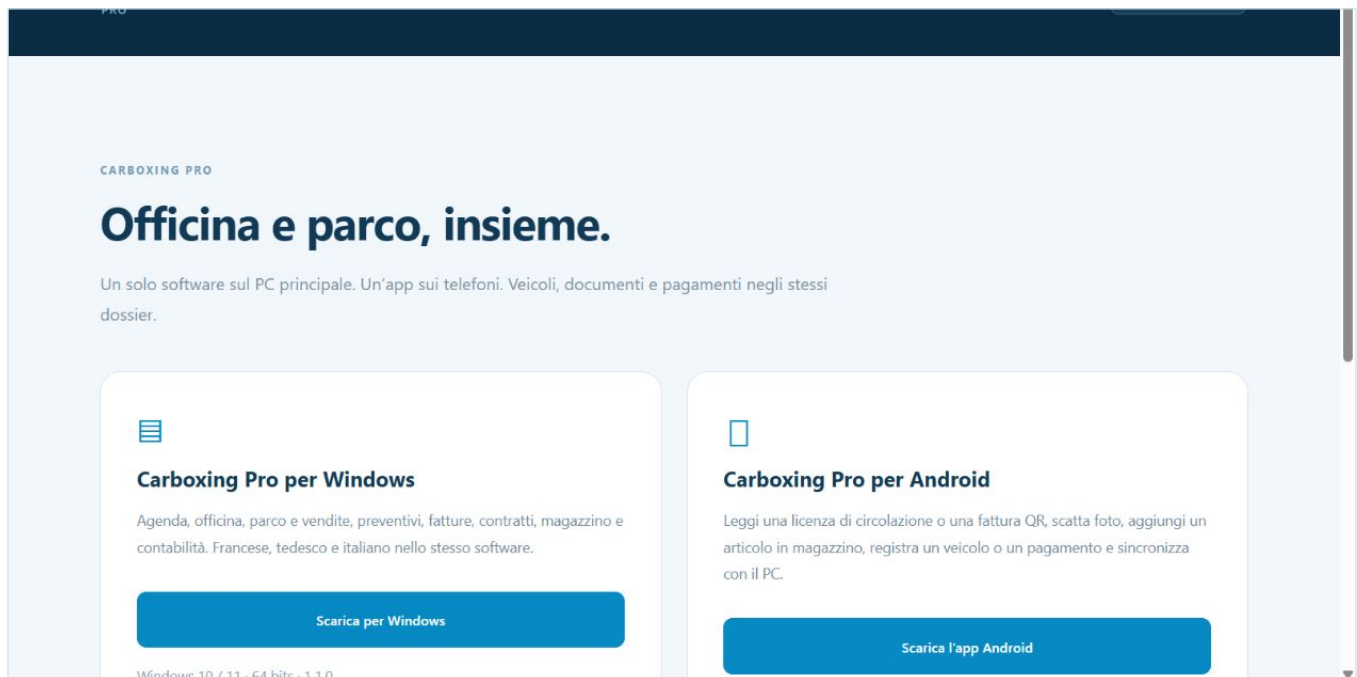
Due associazioni diverse. Il PC si collega all'account online con un codice. Il telefono si collega al PC tramite un QR di abbinamento sulla rete locale. Una connessione non sostituisce l'altra.

Il percorso in questa guida

- 03** Preparare dispositivi e download
- 04** Iscrivere l'azienda e allegare i giustificativi
- 06** Confermare l'e-mail e comprendere l'attivazione
- 07** Installare Carboxing Pro su Windows e Android
- 09** Collegare il PC all'account professionale
- 10** Associare i telefoni e verificare il funzionamento
- 12** Risolvere i blocchi del primo collegamento

PREPARAZIONE

Preparare la messa in funzione



Entrambi i download si trovano sulla stessa pagina ufficiale.

- 01** Prepara un **PC principale con Windows 10 o 11 a 64 bit** e un telefono con **Android 8 o successivo**.
- 02** Mantieni l'accesso alla casella e-mail. Prepara i dati dell'azienda e i giustificativi dell'attività. Per officine e autorimesse prepara anche la polizza e l'attestazione RC richieste dal modulo.
- 03** Apri **pro.carboxing.ch/telechargements/**. Sul PC scegli **Carboxing Pro per Windows** e sul telefono **Carboxing Pro per Android**.
- 04** Per la prima associazione collega i dispositivi alla **stessa rete locale**. Un PC collegato al router via cavo può condividere la rete Wi-Fi dei telefoni.

Utilizzi già Garage o Parc? Le vecchie installazioni restano separate. Conserva dati e backup; non presumere che vengano trasferiti automaticamente in Pro.

SUL SITO PROFESSIONALE

Iscrivere l'azienda

01 Vos activités 1 activité choisie

Cochez une ou plusieurs activités.

☒ **Garages et ateliers**
Mécanique, carrosserie, pneus...

☐ **Revendeurs automobiles**
Annonces et recherches de voitures

☐ **Services aux professionnels**
Fournitures, équipement, services...

Une seule entreprise, plusieurs activités possibles.

MÉCANIQUE & RÉPARATION **DIAGNOSTIC & TECHNIQUE** **VENTE & SERVICES**

☐ Changement de pneus * ☐ Réparation électrique * ☐ Remorquage et transport *

Scegli le attività effettivamente svolte. Un gruppo può aprire più opzioni.

- 01** Apri pro.carboxing.ch, poi **Iscriviti** o **Prepara la mia iscrizione**.
- 02** Seleziona i gruppi corrispondenti all'azienda, poi le specialità utili. Una stessa azienda può svolgere più attività.
- 03** Inserisci nome dell'azienda, persona di contatto, via e numero, NPA e località, telefono ed e-mail professionale.
- 04** Controlla soprattutto **l'indirizzo e-mail**: servirà per confermare e ritrovare l'account.

Esempio. «Via Esempio 12» nel campo Via e numero, poi «2500 Bienne» in NPA e località. Il sito conserva l'ordine inserito e non sposta automaticamente il numero.

Già iscritto? Utilizza l'account esistente e completa il dossier. Evita un secondo account per la stessa azienda.

DOSSIER PROFESSIONALE

Inviare i documenti e creare l'account

The screenshot shows a web form titled 'Vos justificatifs' (Your justifications) with a sub-header '03 Une preuve d'activité professionnelle est obligatoire pour chaque entreprise.' (A professional activity proof is mandatory for every company). The form is divided into two main sections. The left section contains a field for 'N° IDE / registre du commerce' (N° IDE / trade register) with the value 'CHE-123.456.789' and a note 'Indiquez votre numéro si vous êtes inscrit. Sinon, joignez une attestation d'activité indépendante.' (Indicate your number if you are registered. Otherwise, attach a statement of independent activity). Below this is a section for 'Police d'assurance RC*' (RC insurance policy) with a dropdown menu showing 'Assureur Démonstration - police DEMO' and a note 'Assureur, numéro de police et attestation RC demandés aux garages et ateliers.' (Insurer, policy number and RC statement requested from garages and workshops). The right section is titled 'Vos justificatifs' and contains a button 'Joindre une preuve d'activité*' (Attach a professional activity proof) with a callout '1'. Below this is another button 'Joindre attestation RC' (Attach RC statement) with a callout '2'. At the bottom of the form is a blue button 'Vérifier mon inscription' (Verify my registration) with a callout '3'. To the right of the form is a sidebar titled 'Votre inscription' (Your registration) showing 'Garage Démonstration' (2500 Bienne), a table of activities (1), insurance status (Demandée), and documents (0). At the bottom of the sidebar is a section 'Activation après vérification' (Activation after verification) with a note 'Votre activité et vos documents seront vérifiés avant l'ouverture de votre espace.' (Your activity and documents will be verified before opening your space).

I riferimenti indicano la prova d'attività, l'attestazione RC e la verifica dell'iscrizione.

- 01** Aggiungi una **prova dell'attività professionale**. Indica il numero IDI o di registro, se disponibile; altrimenti allega l'attestazione di attività indipendente prevista dal modulo.
- 02** Per le attività interessate indica assicuratore e polizza RC, poi allega l'attestazione. Formati previsti: **PDF, JPG, PNG o WebP, massimo 4 MB per file**.
- 03** Fai clic su **Verifica la mia iscrizione**, rileggi il riepilogo e correggi i dati se necessario.
- 04** Se non hai un account, scegli una password di almeno **10 caratteri**, confermala e usa **Crea il mio account e invia il link**.

Da ricordare. Conservare la bozza salva una preparazione, ma non conferma l'invio. Dopo la conferma dell'e-mail verifica il messaggio di trasmissione.

E-MAIL E ATTIVAZIONE

Confermare e attendere la convalida

E-mail confermata

Puoi ritrovare il tuo account.



Dossier inviato

Dati e giustificativi vengono trasmessi per la verifica.



Account convalidato

Le attività approvate aprono gli accessi corrispondenti.

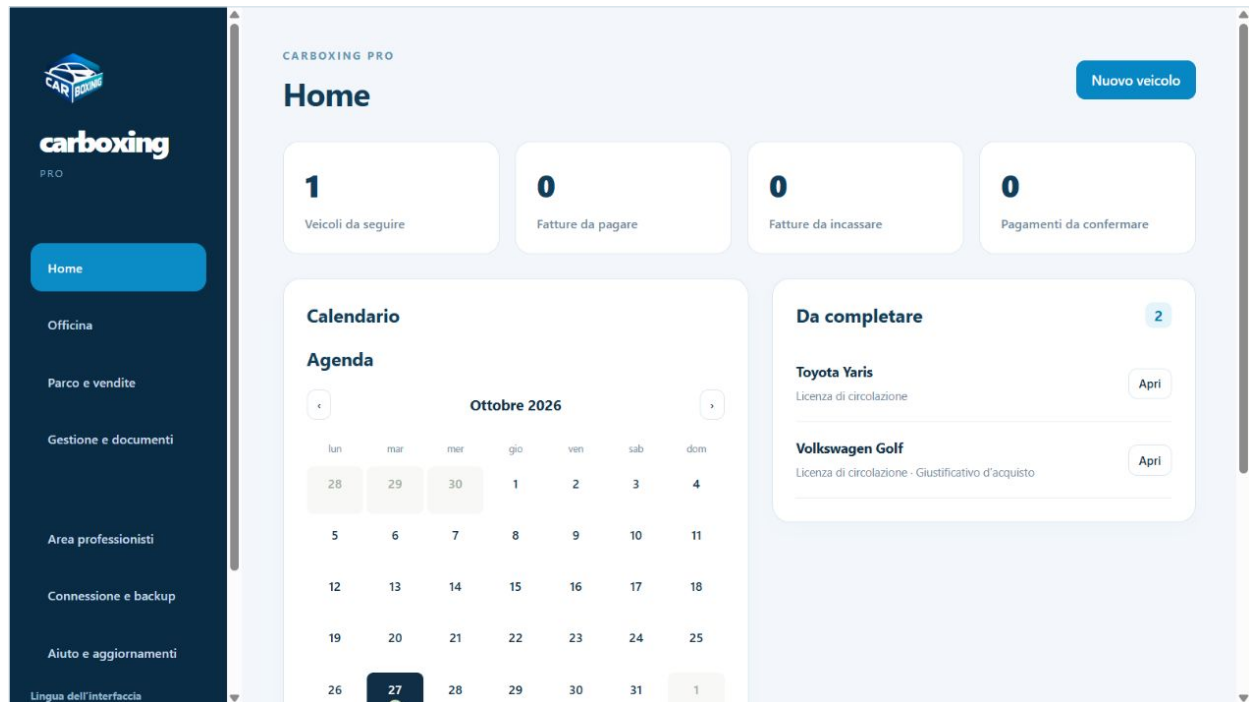
- 01** Apri il messaggio Carboxing e il link di conferma. Controlla anche la posta indesiderata.
- 02** Torna preferibilmente nello **stesso browser usato per l'iscrizione**, poi accedi: potrai riprendere la bozza e i file conservati localmente.
- 03** Verifica il messaggio **La tua iscrizione professionale è stata inviata**. Se compare **Dossier da completare**, apri **Completa la mia iscrizione** e termina l'invio.
- 04** Attendi la verifica delle attività e dei documenti da parte di Carboxing. Consulta poi **Abbonamenti** per lo stato dei servizi e le richieste di attivazione proposte.

Stato visualizzato	Cosa fare
E-mail da confermare	Aprire il link ricevuto via e-mail.
Dossier da completare	Completare e inviare dati e documenti.
Verifica in attesa	Attendere la decisione o la richiesta di integrazioni.
Approvato o attivo	Verificare anche il servizio desiderato.

Un'e-mail confermata non equivale ancora alla convalida professionale. Gli strumenti locali e i servizi online hanno accessi distinti.

SUL PC PRINCIPALE

Installare il software su Windows



Al primo avvio individua il menu a sinistra e Connessione e backup.

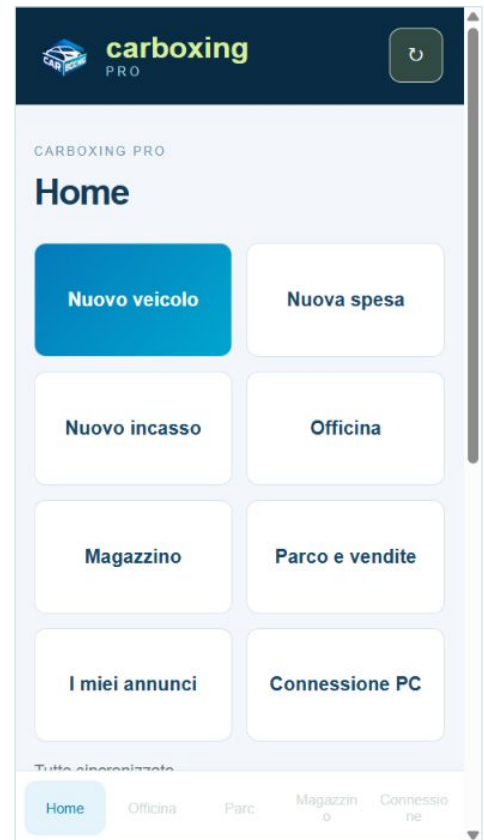
- 01** Nella pagina Download fai clic su **Scarica per Windows**. Il file di questa edizione è **Carboxing-Pro-Installation-1.1.0.exe**.
- 02** Apri il file scaricato. Nella procedura guidata scegli la lingua e la cartella proposta o adatta al PC, poi completa l'installazione.
- 03** Avvia **Carboxing Pro** dal collegamento sul desktop o dal menu Start. Se necessario scegli la lingua dell'interfaccia.
- 04** Prima del primo preventivo o della prima fattura, inserisci i dati in **Gestione e documenti > La mia azienda (Mon entreprise)**. Il manuale d'uso descrive questa impostazione.

PC principale. Mantieni questo PC come riferimento per dossier e telefoni associati. L'account del sito non sostituisce il backup dei dati locali.

SU OGNI TELEFONO

Installare l'applicazione Android

- 01** Dal telefono apri **pro.carboxing.ch/telechargements/**, poi **Scarica l'applicazione Android**.
- 02** Apri il file scaricato **Carboxing-Pro-Android-1.1.0.apk**.
- 03** Se Android lo richiede, autorizza l'installazione per l'applicazione che apre questo APK ufficiale, poi segui le schermate Installa e Apri.
- 04** Apri **Carboxing Pro**. Il primo collegamento avviene in **Connessione PC** scansionando il QR del PC.
- 05** Alla prima foto o lettura della licenza di circolazione, consenti l'accesso alla fotocamera se desideri utilizzare questa funzione.

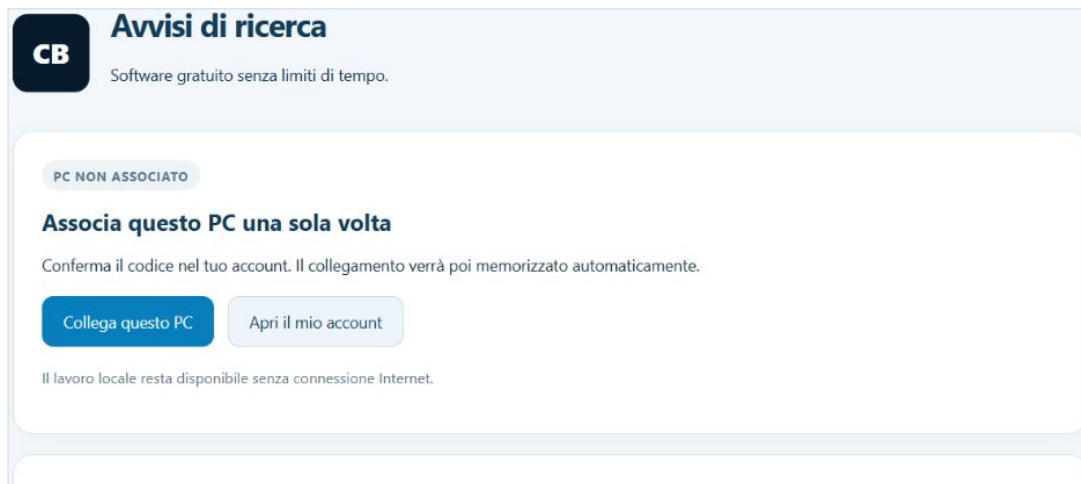


La Home Android dà accesso all'inserimento dati e a Connessione PC.

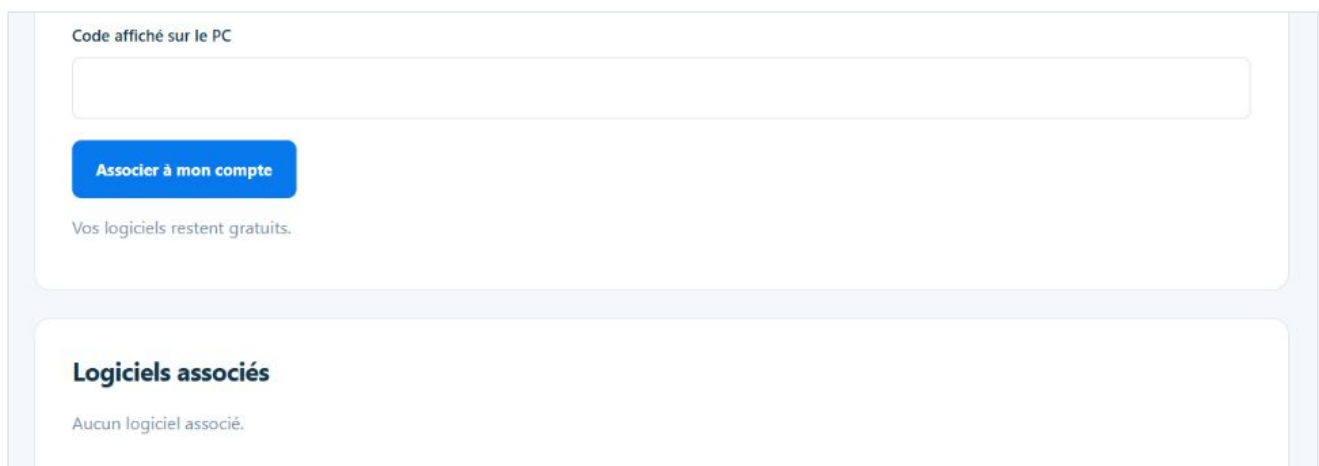
Installazione attuale. La pagina propone un APK Android, non un'installazione iPhone. Per gli aggiornamenti usa i file Carboxing Pro e conserva i backup.

CONNESSIONE INTERNET

Collegare il PC all'account online



In Connessione e backup, il blocco online propone Collega questo PC.



Nell'account web, I miei software permette di confermare il codice del PC.

- 01** Sul PC apri **Connessione e backup**, poi **Collega questo PC**.
- 02** Apri l'account professionale nel browser con la **stessa e-mail dell'iscrizione**.
- 03** In **I miei software** inserisci il codice mostrato dal programma, poi fai clic su **Associa al mio account**.
- 04** Torna in Carboxing Pro e verifica che il collegamento sia riconosciuto. Se il codice è scaduto, visualizzane uno nuovo.

Questo collegamento serve per i servizi online. Il QR dei telefoni si trova nel blocco Connessione Android e va gestito separatamente.

WI-FI LOCALE

Associare un telefono al PC

Scegli Titolare o Dipendente sul PC prima di generare il QR.

- 01** Lascia Carboxing Pro aperto sul PC. Collega PC e telefono alla **stessa rete locale**.
- 02** In **Connessione e backup > Connessione Android** usa **Attiva il Wi-Fi locale** se la connessione non è già attiva.
- 03** Verifica l'indirizzo proposto, scegli il ruolo **Titolare** o **Dipendente**, poi fai clic su **Genera QR di abbinamento**.
- 04** Sul telefono apri **Connessione PC > Scansiona il QR del PC** e scansiona il nuovo QR visualizzato sul PC.
- 05** Verifica che il telefono sia associato. Per un altro telefono genera un **nuovo QR** e ripeti la procedura.

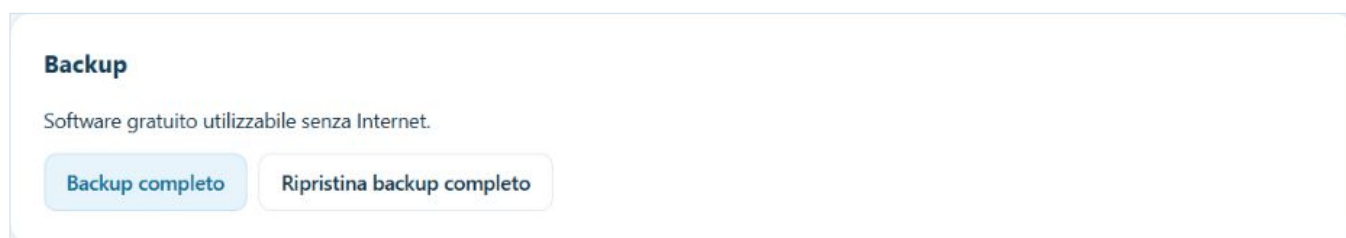
Il QR di abbinamento è temporaneo e previsto per una sola associazione. In seguito il telefono viene memorizzato: non serve scansionare il QR a ogni sincronizzazione.

PRIMA MESSA IN FUNZIONE

Verificare e salvare un backup

Controllo	Risultato atteso
Account web	E-mail confermata, dossier inviato, attività e servizi nello stato previsto.
PC	Il software si apre e La mia azienda (Mon entreprise) contiene i dati corretti.
Telefono	Connessione PC indica Telefono associato; la sincronizzazione non lascia errori.
Ruolo Dipendente	Gli inserimenti inviati compaiono sul PC da esaminare prima dell'applicazione.

- 01** Fai una prova riconoscibile, ad esempio una nota **TEST** in un dossier dimostrativo, poi avvia la sincronizzazione.
- 02** Ritrova l'inserimento sul PC. Per un telefono Dipendente apri **Inserimenti dei dipendenti da convalidare > Esamina** e controlla la proposta.
- 03** Sul PC apri **Connessione e backup > Backup completo**. Scegli una posizione e conserva il file ZIP ottenuto.
- 04** Conserva una copia su un supporto distinto dal PC. Consulta poi il manuale d'uso per il primo dossier reale.



Backup completo prepara un file ZIP per riprendere il dossier dell'officina.

RISOLUZIONE RAPIDA

Sbloccare il primo collegamento

Problema riscontrato	Controllo utile
Nessuna e-mail ricevuta	Controllare l'indirizzo e la posta indesiderata. Usare Invia di nuovo il link di attivazione con la password dell'iscrizione.
Link scaduto o già utilizzato	Provare ad accedere. Se necessario richiedere un nuovo link, senza ricreare l'account.
E-mail confermata ma dossier incompleto	Tornare al browser dell'iscrizione, accedere e completare l'invio dei documenti.
Servizio disattivato o pubblicazione rifiutata	Verificare attività approvate, stato del servizio, collegamento del PC e dati obbligatori.
QR del telefono rifiutato	Generare un nuovo QR. Lasciare il PC aperto e verificare la rete comune.
Il telefono non trova il PC	Verificare che il PC sia acceso, la connessione locale sia attiva e i dispositivi non siano su una rete ospiti isolata.
Sessione web scaduta	Accedere di nuovo e usare Aggiorna prima di concludere che il dossier sia assente.

Link utili

Sito pubblico www.carboxing.ch

Account pro.carboxing.ch/compte/

Download pro.carboxing.ch/telechargements/

Assistenza service@carboxing.ch

Per una segnalazione indica dispositivo, versione, passaggio e messaggio esatto. Evita dati dei clienti non necessari.